

94/774

UNITED NATIONS  NATIONS UNIES

(XI.B.16)

POSTAL ADDRESS—ADRESSE POSTALE: UNITED NATIONS, N.Y. 10017
CABLE ADDRESS—ADRESSE TELEGRAPHIQUE: UNATIONS NEWYORK

REFERENCE: C.N.339.1994.TREATIES-44 (Depositary Notification)

AGREEMENT CONCERNING THE ADOPTION OF UNIFORM CONDITIONS
OF APPROVAL AND RECIPROCAL RECOGNITION OF APPROVAL
FOR MOTOR VEHICLE EQUIPMENT AND PARTS
DONE AT GENEVA ON 20 MARCH 1958

AMENDMENTS PROPOSED BY THE NETHERLANDS
TO REGULATION NO. 53
ANNEXED TO THE AGREEMENT

The Secretary-General of the United Nations, acting in his capacity as depositary, communicates the following:

On 8 December 1994, the Government of the Netherlands proposed, in accordance with article 12, paragraph 1, of the above-mentioned Agreement, several amendments to Regulation No. 53: ("Uniform provisions concerning the approval of motor cycles with regard to the installation of lighting and light-signalling devices") annexed to the Agreement.

A copy, in the English and French languages, of the document containing the text of the proposed amendments is transmitted
..... herewith (Supplement 2 to Regulation No. 53 in its original form: doc. TRANS/WP.29/414).

In this connection, the Secretary-General wishes to draw attention to paragraph 1 of said article 12 of the Agreement, which reads as follows:

"Any Contracting Party applying a Regulation may propose one or more amendments to it. The text of any proposed amendment to a Regulation shall be transmitted to the Secretary-General of the United Nations, who shall transmit it to the other Contracting Parties. The amendment shall be deemed to have been accepted unless within a period of three months following this notification a Contracting Party applying the Regulation has expressed an objection, in which case the amendment shall be deemed to have been rejected. If the amendment is deemed to have been accepted, it shall enter into force at the end of a further period of two months."

16 January 1995

SS

Attention: Treaty Services of Ministries of Foreign Affairs and of international organizations concerned



**Economic and Social
Council**

Distr.

RESTRICTED

TRANS/WP.29/414

12 August 1994

ENGLISH

Original: ENGLISH
and FRENCH

ECONOMIC COMMISSION FOR EUROPE

INLAND TRANSPORT COMMITTEE

Working Party on the Construction of Vehicles

DRAFT SUPPLEMENT 2 TO REGULATION No. 53

(Installation of lighting and light-signalling devices for motorcycles)

Note: The text reproduced below has been adopted by the Working Party on the Construction of Vehicles at its one-hundred-and-third session (TRANS/WP.29/408, para. 64). It is based on document TRANS/WP.29/R.662, not amended.

The distribution of documents of the Inland Transport Committee and its subsidiary bodies is limited. They are distributed only to governments, to specialized agencies and to governmental and non-governmental organizations which take part in the work of the Committee and of its subsidiary bodies, and should not be given to newspapers or periodicals.

Insert a new paragraph 3.4., to read:

- "3.4. The competent authority shall verify the existence of satisfactory arrangements for ensuring effective control of the conformity of production before type approval is granted."

Paragraph 8, replace with the following text:

"8. CONFORMITY OF PRODUCTION

- 8.1. Any motorcycle approved pursuant to this Regulation shall be so manufactured as to conform to the type approved by meeting the requirements set out in paragraphs 5 and 6 above.
- 8.2. In order to verify that the requirements of paragraph 8.1. are met, appropriate checks on production shall be carried out.
- 8.3. The holder of the approval shall in particular:
- 8.3.1. Ensure existence of procedures for effective quality control of the motorcycle as regards all aspects relevant to compliance with the requirements set out in paragraphs 5 and 6 above.
- 8.3.2. Have access to the control equipment necessary for checking the conformity of each approved type.
- 8.3.3. Ensure that for each type of motorcycle at least the tests prescribed in annex 5 to this Regulation or physical checks from which equivalent data may be derived are carried out.
- 8.3.4. Ensure that data of test results and/or relevant production data are recorded and that annexed documents shall remain available for a period to be determined in accordance with the administrative service.
- 8.3.5. Evaluate the data in order to verify and ensure the stability of the characteristics making allowance for variation in industrial production.
- 8.3.6. Ensure that, if the results of checks give evidence of non-conformity with the requirements set out in paragraphs 5 and 6 above, all necessary steps are taken to restore conformity of the corresponding production.
- 8.4. The competent authority which has granted type approval may at any time verify the conformity control methods applicable to each production unit.
- 8.4.1. In every inspection, the test books and production survey records shall be presented to the visiting inspector.

- 8.4.2. The competent authority may carry out any test prescribed in this Regulation. These tests will be on samples selected at random without causing distortion of the manufacturer's delivery commitments.
- 8.5. The competent authority shall strive to obtain a frequency of inspection of once per year. However, this is at the discretion of the competent authority and their confidence in the arrangements for ensuring effective control of the conformity of production. In the case where negative results are recorded, the competent authority shall ensure that all necessary steps are taken to re-establish the conformity of production as rapidly as possible."

Add a new annex 5, to read:

"Annex 5

CONTROL OF CONFORMITY OF PRODUCTION

1. TESTS

1.1. Position of lamps

The position of the lamps as specified in paragraph 6 shall be checked in accordance with the general requirements set out in paragraph 5 of this Regulation.

The values measured for the distances shall be such that the individual specifications applicable to each lamp are fulfilled.

1.2. Visibility of lamps

1.2.1. The angles of geometric visibility shall be checked in accordance with paragraph 2.10. of this Regulation.

The values measured for the angles shall be such that the individual specifications applicable to each lamp are fulfilled except that the limits of the angles may have an allowance corresponding to the $\pm 3^\circ$ variation permitted in paragraph 5.3. for the mounting of the light-signalling devices.

1.2.2. The visibility of red light towards the front and of white light towards the rear shall be checked in accordance with paragraph 5.9. of this Regulation.

1.3. Alignment of passing-beam headlamps towards the front

1.3.1. Initial downward inclination

(The initial downward inclination of the cut-off of the passing-beam shall be checked against the requirements of paragraph 6.2.5.).

1.4. Electrical connections and tell-tales

The electrical connections shall be checked by switching on every lamp supplied by the electrical system of the motorcycle.

The lamps and tell-tales shall function in accordance with the provisions set out in paragraphs 5.10. to 5.12. of this Regulation and with the individual specifications applicable to each lamp.

1.5. Light intensities

1.5.1. Driving-beam headlamps

The aggregate maximum intensity of the driving-beam headlamp(s) shall be such that the requirement in paragraph 6.1.11. of this Regulation is fulfilled.

1.6. The presence, number, colour, arrangement and, where applicable, the category of lamps shall be checked by visual inspection of the lamps and their markings.

These shall be such that the requirements set out in paragraph 5.13. and the individual specifications applicable to each lamp are fulfilled."
